с помощью предложно-падежной формой винительного падежа выделено 11 подтипов отношений, указание на объект (явление, субъекта), которые являются объектом направленного действия или которые обмениваются $V(S)+на+N_4$; рынок оказывает стимулирующее воздействие на эффективность производства; указание на орган, который анализирует и перерабатывает что-либо $V(S)+через+N_4$; через госбюджет распределяется от 20 до 60 % национального дохода и т. д.

База знаний имеет простой интерфейс управления. Навигация по ней осуществляется с помощью активного меню и гиперссылок. Кроме того, организован поиск по базе знаний в зависимости от необходимых критериев. Подобная система позволяет быстро ориентироваться в базе знаний и оперативно извлекать нужную информацию как в ручном режиме, так и в автоматическом. Например, возможно автоматически сформировать перечень всех значений определенной предложно-падежной формы.

Важным достоинством созданной базы знаний является возможность дополнения и коррекции содержащейся в ней информации.

В данный момент разрабатывается комплекс программно-методической документации, в который будут входить эксплуатационная документация (руководство по установке базы знаний на компьютер, инструкция по эксплуатации, методика испытаний) и методическая документация, включающая руководства для преподавателя (и обучаемого).

К ПРОБЛЕМЕ МОТИВАЦИИ В ОБУЧЕНИИ

Лавникевич Н. С., Белорусский государственный университет

В группах студентов, начинающих изучать новый иностранный язык «с нуля», не все обладают равными индивидуальными возможностями в его овладении. Это связано не столько с наличием или отсутствием «особых языковых способностей», сколько с общим уровнем развития, широтой кругозора обучающегося, а также и с существенным психологическим моментом, а именно, с недостаточной мотивацией обучения, отсутствием заинтересованности. В то же время известно, что результат, эффективность всякой человеческой деятельности (за исключением искусства) зависят от степени интереса и количества энергии, затраченной на реализацию этого интереса.

Что может сделать преподаватель, чтобы изменить отношение не мотивированных обучающихся к постижению языка, чтобы изучение его не было учебным диктатом, каким бы мастерским последний ни был? Ответу на этот вопрос посвящено немало статей, и сущность его сводится к неоспоримому доводу: необходимо пробудить интерес, а значит, и мотивацию, вызвать внутреннее побуждение у обучающегося к изучению языка. Возникает следующий вопрос: как достигнуть такого результата?

Одни авторы предлагают делать акцент на момент «развлекательности»: использовать на занятиях оригинальный, с точки зрения содержания, учебный материал, разного рода игры, театрализованные представления.

Другие считают, что стимулировать обучающихся можно, делая акцент на практические цели: владение иностранными языками открывает широкие перспективы карьерного (в хорошем смысле слова) роста, что вполне реально в наше время теснейшего контакта стран и отдельных личностей. Не следует забывать, что цель определенным образом влияет на способ достижения ее. В одной из книг, посвященной рекомендациям по самостоятельному изучению иностранных языков, автор, стремясь приобщить людей, которым трудно «даются» языки, пишет: «Мы изучаем языки потому, что язык — единственное, что бесполезно изучить даже плохо». Тезис спорный, но заслуживает внимания.

Для некоторых обучающихся сильнейшим стимулом является поощрение преподавателя. Если обучающийся, проявивший некоторую долю активности и сделавший, пусть небольшой шаг вперед, видит, что преподаватель оценил его усилия, — это вызывает чувство удовлетворения самим собой и приносит радость. А радость такого типа, называемая психологами «переживание успеха», — важнейшее условие эффективности всякой деятельности, в том числе и изучения языков. Возможность, очевидность успеха в любом деле является сильным мобилизующим моментом, приводящим, как правило, к достижению желаемого результата.

Швейцарские лингвисты и практики Рене Рихтерих и Брижитт Сюте создали учебник французского языка, который они назвали «*Cartessurable*». Это компонент устойчивого словосочетания «*abbatrecartessurable*», что означает «открыть свои карты; играть в открытую; занять определенную позицию».

Во введении, которое озаглавлено «Несколько правил игры для пользования учебником», авторы четко определяют свои цели, первая и главная из которых — это научить обучающихся четко организовать свой процесс овладения языком в соответствии со своими возможностями, желанием и необходимостью.

Авторы «*Cartessurable*» предлагают преподавателю и обучающимся сотрудничать, «играть в открытую», т. е. выбирать для работы и использовать содержащийся в учебнике материал по обоюдному согласию со всей группой или с подгруппами, образующимися в результате общности подхода к процессу овладения языком. Иными словами, гармония между преподавателем и учениками, согласованность их действий — вопрос удачи и результативности.

Еще одной важной целью авторы считают необходимость подвести обучающихся к пониманию ответственности за свою внеаудиторную самостоятельную работу. Поэтому во введении перечисляются рекомендации, которым должны следовать, с одной стороны, преподаватели, с другой стороны, обучающиеся. Они содержат по семь пунктов и озаглавлены «Правила игры для преподавателя» и «Правила игры для обучающихся».

Учебник построен так, что авторы как бы ведут за собой, дают конкретные советы по выработке четырех коммуникативных навыков: говорению, пониманию на слух, письму и пониманию письменного текста. Сопровождаемые юмористическими иллюстрациями, эти советы привлекают своей простотой и возможностью реализации и способствуют, несомненно, появлению желания у обучающихся подниматься по ступенкам к постижению знаний.

Таким образом, очевидным является тот факт, что методически качественно построенный учебник или пособие — одно из неперенных условий для активизации деятельности тех, кто хотел бы освоить иностранный язык, но не уверен в своих возможностях и потому недостаточно мотивирован.

«Интерес сильнее любви» («*Interessestärker, als Liebe*»), — гласит немецкая пословица. В самом деле, ведь интерес способен одолеть одного из злейших врагов рода человеческого — пассивность.

Проблему мотивации в обучении можно решать разными способами и решать ее нужно обязательно, если ставить перед собой задачу качественной подготовки специалистов. Особенно если речь идет о специалистах в области международных отношений.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЕЙС-МЕТОДА НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Латинская Л. С., Белорусский государственный университет

Целью работы с кейсами является формирование навыков творческой работы с информацией по специальности, обеспечение практического применения знаний, умений и навыков, приобретенных на занятиях по английскому языку, овладение навыками профессиональной устной монологической речи определенного жанра.

Цель преподавателя — создать в аудитории такую обстановку, в которой студенты могут попрактиковаться в применении когнитивных и поведенческих навыков, необходимых для решения проблем, с которыми они будут иметь дело в профессиональной деятельности.

Как разработать кейс?

1. Накопление материалов:

а) выберите тему (компанию), которая интересует ваших студентов и является для них значимой,

б) найдите аутентичные источники, например, статьи из журналов, газет, объявления, выдержки (отрывки) из годовых докладов компаний, рекламную продукцию компаний (прайс-листы, информационные бюллетени),

в) если возможно, добавьте аудио— и видеоматериалы.

2. Создание кейса

а) собрав достаточное количество информации, отберите материалы, которые будут использованы для создания кейсов,

б) структурируйте материал так, чтобы получилась логическая последовательность событий,

в) обдумайте финальную коммуникативную задачу, будет ли это заседание, переговоры, презентация, доклад, интервью.

3. Создайте интересный реалистичный сценарий кейса как можно раньше для того, чтобы студенты идентифицировали себя в нем как участников и при необходимости распределите роли. Кейс должен быть четким, желательно обозначить конфликт, столкновение интересов, что привлечет драматизм. Хороший кейс — это сценарий, который содержит интригу.

4. Ознакомьте студентов с фактами. Это стадия ввода информации. Используйте задания, которые помогут студентам накапливать знания о кейсе; анализировать и интерпретировать данные.

Примеры заданий:

а) заполнение пробелов (*informationgapactivities*) способствует эффективному накоплению материала всеми участниками,

б) обсуждение. Часто используемый метод для анализа и интерпретации текстов, невербальных данных, например, графиков, таблиц,

в) задания на понимание (*comprehensiontasks*). Задания должны быть обширные, нацеленные на обеспечение студентов информацией, обеспечивающие коммуникативными навыками в бизнес-среде,

г) краткий обзор компаний и действующих лиц (*SWOT* и *STEP* анализы) — это отличный способ обработать информацию и обменяться идеями. Аналитические задания необходимы студентам для того, чтобы они научились интерпретировать данные и проводить различия между важными фактами и менее значимой информацией.